**Zeitschrift:** Bulletin technique de la Suisse romande

**Band:** 88 (1962)

**Heft:** 19

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

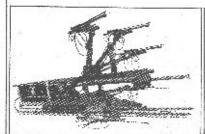


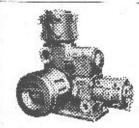
... je pense à un tas de ferraille. Dans combien de temps ma nouvelle machine finira-t-elle sur un tas de ferraille? Tous les compresseurs compriment de l'air; oui, mais pendant combien de temps? Cinq, dix ou trente ans?

Je ne suis pas superstitieux. Je ne crains pas de voir

mon compresseur neuf sur un tas de ferraille, car je sais que dans l'intervalle, il y a la qualité Ingersoll. Chacun de nous connaît un très, très vieil Ingersoll, qui aujourd'hui encore, après des dizaines d'années de service, fournit inlassablement son air comprimé. J'achète là où je trouve de nombreuses preuves d'extrême longévité.

## Ingersoll





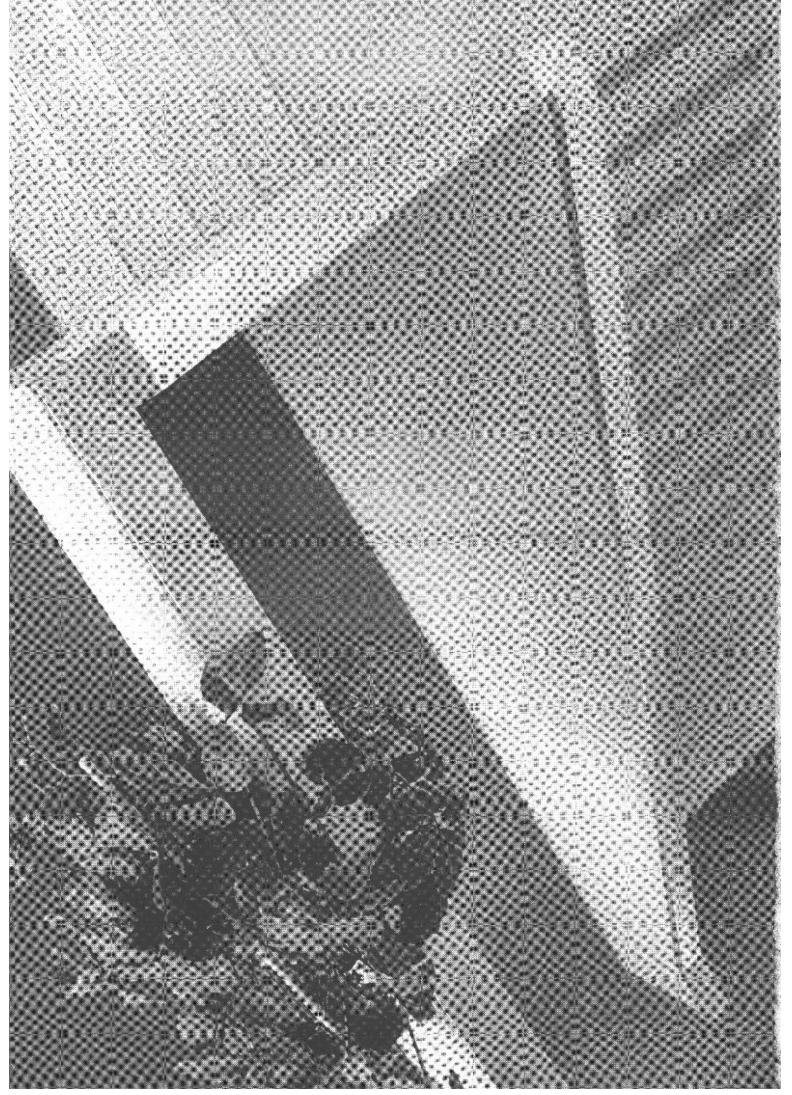




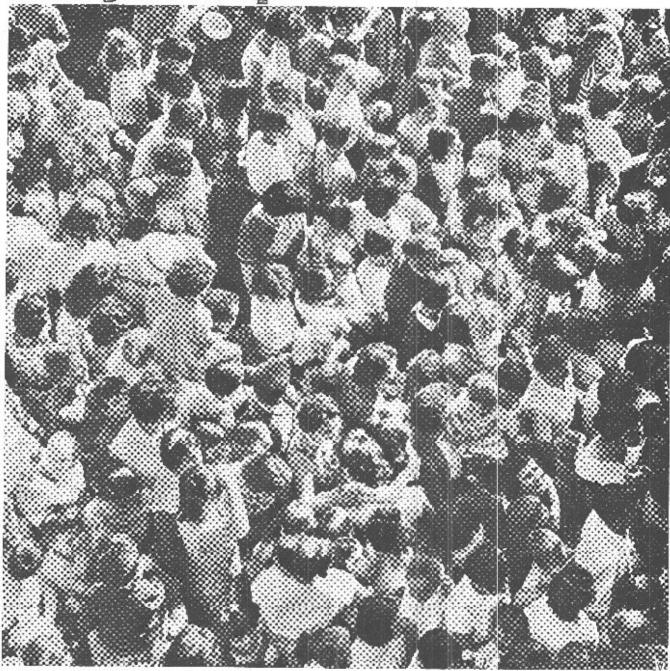


Robert Aebi SA Case postale Lausanne 2, Lausanne-Renens (près Francillon), tél. 021/25 62 12





## Toujours plus nombreux



Toujours plus nombreux l'existence - pose de ceux qui cherchent la réalisation de leurs projets d'avenir dans les Heureux ceux qui ont la grandes villes et dans les chance de travailler, Importantes agglomérations industrielles de notre pays. Pressés par la hâte fébrile de notre l'ambition, affamés de sensations, ils accélèrent ainsi la fuite de leur temps. Ce rythme implacable -

travail, amusements, aspiration aussi aux véritables valeurs de

difficiles problèmes aux architectes et urbanistes. dans des locaux pour lesquels des architectes éclairés ont prévu cette moderne du chauffage: le chauffage à rayonnement par le plafond ZENT FRENGER! Le plafond ZENT FRENGER absorbe le bruit et, grâce à la souplesse de son réglage, il

crée ce climat agréable dans lequel l'homme éprouve une sensation de bien-être parfaite. Le chauffage par rayonde vivre et de se distraire nement ZENT FRENGER peut être facilement complété par la ventilation ou la climatisation de époque, aiguillonnés par merveille de la technique l'air. Il peut sans difficulté être branché sur une Installation existante de chauffage par radiateurs ou combiné avec celle-ci. Désirez-vous en savoir davantage sur ce système génial de chauffage par rayonnement ZENT

FRENGER? Nous vous enverrons volontiers, sur demande, notre prospectus détaillé et nos listes de références. Projets et devis par toute entreprise qualifiée de

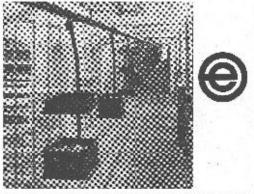


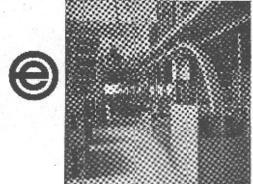
la branche du chauffage.

Zent S.A. Berne

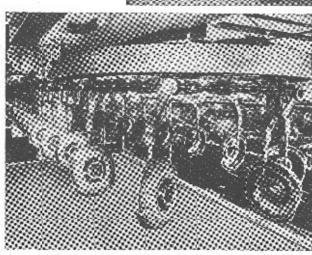
#### Problèmes de transport et manutention dans l'industrie électrique Leur solution

Il arrive fréquemment que les problèmes posés par le transport et la manutention, lors de la fabrication, soient radicalement différents de ceux ressortissant au magasinage. Mais ils sont souvent liés les uns aux autres et demandent alors des solutions combinées.









Pour le transport de récipients, de petites ou de grosses pièces, c'est, dans la plupart des cas, le convoyeur aérien équipé de dispositifs de suspension judicieux qui constitue la solution idéale. Les illustrations reproduites ici donnent quelques exemples d'installations des Usines métallurgiques Oehler & Cie SA dans des grandes entreprises de l'industrie électrique. Les convoyeurs aériens peuvent être installés sans nécessiter une modification des bâtiments. Ils ne demandent pas d'espace supplémentaire et laissent le sol libre comme il l'était. Ils utilisent la plupart du temps l'espace inemployé en hauteur d'où ils arrivent au sol aux emplacements nécessités par le chargement et le déchargement.

Notre documentation et l'expérience de nos spécialistes sont à votre disposition, sans engagement pour vous. Nous attendons vos nouvelles avec plaisir.

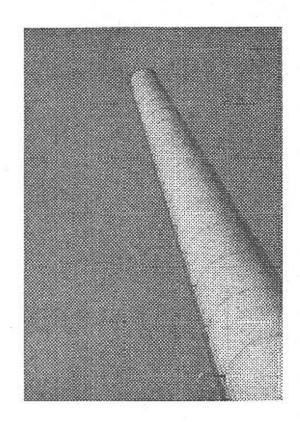


**OEHLER AARAU** 

Usines métallurgiques Oehler & Cie S.A., Aarau. Téléphone (064) 2 25 22.

## SCC

CIMENT PORTLAND CIMENT SPÉCIAL CHAUX HYDRAULIQUE ROCHITE



Apprécié depuis plus de 50 ans

l'enduit de protection pour béton et métaux ferreux

INERTOL S.A. WINTERTHOUR Téléphone 052/67438

En vente chez votre fournisseur de matériel de construction.



pour chaque joint

Représentation générale ROGER FREY, Ing. dipl.

Zurich 2 Beethovenstrasse 47 Tél. 051/23 33 64

#### Jacques Michel Ing. électr. dipl. E. P. F.

- Brevets d'invention
- Marques de fabrique
- Dessins et modèles

Rue Diday 10 - Genève

Téléphone 24 22 70

#### DOCUMENTATION DU BATIMENT

#### CENTRE NATIONAL SUISSE / BIBLIOTHÈQUE DE L'ÉCOLE POLYTECHNIQUE FÉDÉRALE, ZURICH

727.8 (456.3)

Concours pour la bibliothèque nationale de Rome, (West-bewerb Landesbibliothek Rom.) 14 lig., Bauen & Wohnen, 15 (1961), 9, p. IX 1 - IX 2, IX 4 et IX 6.

Description des deux projets classés premiers, 1er prix : architectes Cartellazzi, Dall'Anese et Vitellazzi, Trois bâtiments principaux : magasins, salles de lecture et hureaux, entourés d'une ceinture de constructions urbaines. 2º prix : architectes Barucci, Venevolo, Melograni et Sacco. Magasin central entouré d'un hâtiment en T pour bureaux et un bâtiment en L pour les salles publiques.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, Nº 144.

#### 72:312

Fourastić, Jean: Sur le proche avenir de l'humanité. (Über die nahe Zukunft der Menschheit.) 4 tab., Bauen & Wohnen, 15 (1961), 9, p. IX 12 - IX 26.

Considérations statistiques sur la population. L'âge moyen et ses conséquences. Problème de la stabilisation du nombre de la population du globe. Question de l'espace et ses répercussions sur le logement.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, Nº 145.

#### 727.8 (480)

Ervi, Aarne, arch.: Bibliothèque de l'université de Turku. (Bibliothèk der Universität Turku.) 7 fig., Bauen & Wohnen, 15 (1964), 9, p. 1X 6, 1X 8, IX 10.

Les salles pour le publie se trouvent au premier étage, les sulles de lecture et les estalogues au centre. Au deuxième étage, salles de lecture pour séminaires. Bureaux au rez-dechaussée. Trois étages de caves pour les magasins.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, Nº 146.

#### 72.009

Gropius, Walter, arch.: Le rôle de l'architecte dans la société moderne. (Dis Rolle des Architekten in der modernen Gesettschaft.) Bauen & Wohnen, 15 (1961), 9, p. 319-321. Double rôle de citayen et de spécialiste. Pourquoi l'influence de l'architecte sur les autorités publiques est-elle si peu efficace? Hauts et bas de l'opinion publique et leurs rapports sur l'architecture en général. Importance du travail en équipe.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, No 147.

#### 727.8 (427.4)

Collins; Melvin; Ward, arch.: Bibliothèque de l'université de Sheffield. (Bibliothek der Universität Sheffield.) 21 fig., Bauen & Wohnen, 15 (1961), 9, p. 322-327.

Bibliothèque contenant 1 million de livres. Projetée 1953-55, construite 1955-59. Bâtiment de forme carrée, sans axes de prolongement, déjà trop petit lors de l'inauguration. Quatre étages de sous-sol, chacun de 1500 m². Salle de lecture sur deux étages, avec 130 000 volumes. Aucun système de contrôle.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, Nº 148.

#### 727.8 (421)

Powell, Philip; Moya, Hidalgo, arch.; Bibliothèque d'enfants à Pimlico, Londres. (Kinderbibliothek in Pimlico, London.) 7 fig., Bauen & Wolmen, 45 (1961), 9, p. 328-329.

Bibliothèque installée au rez-de-chaussée d'un bâtiment de 7 étages. Disposition des différentes fonctions, meubles correspondants, organisation générale d'institution. Meubles très simples.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, Nº 149.

#### 727.8 (569.4)

El-Hunani, Arieh: Bibliothèque de l'institut des sciences naturelles à Rehovot. (Bibliothèk des naturoissenschaftlichen Institutes in Rehovot.) 7 fig., Bauen & Wohnen, 15 (1961), 9, p. 330-332.

L'édifice sort de bibliothèque à neuf instituts différents; il contient 80 000 livres et offre 100 places de lecture. L'entrée est absolument libre. La construction en bêton armé est réglée par un réseau de 135 cm.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, No 150.

#### 727.8 (762)

Olsehner, Carl, arch.: Bibliothèque publique à Pascagoula. (Öffentliche Bibliothek in Pascagoula.) à fig., Bauen & Wohnen, 15 (1961) 9, p. 333-334.

Bibliothèque d'une petite ville du Mississipi. Libre accès à tous les livres. Auto-service. Au rez-de-chaussée, salle de lecture de 200 places, salles de références, de catalogues, bureaux. Magasin des livres à l'étage supérieur.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, Nº 151.

#### 727.8 (746)

Skidmore: Owings; Merrill, arch.: Bibliothèque pour raretés de l'université de Yale. Et: Formalisme des capables. (Bibliothèh für sellene Druche and Manuskripte der Yale-Universität. Und: Formalismus des Könnens.) 16 fig., Bauen & Wohnen, 15 (1961) 9, p. 335-338.

Bâtiment principal de six étages abritant 180 000 livres, les étages du sous-sol comprenant 640 000 volumes supplémentaires. Eléments de construction préfabriqués. Squelette en acier, ensemble revêtu d'éléments-façades. Le caractère de l'édifice correspond il aux besoins?

Suisse, EPF, Zurich, 1962, № 452.

#### 727.113 (425.7)

Jacobsen, Arne; Holscher, Kund, arch.: Collège Saints-Catherine, à Oxford. (St. Catherine's Collège in Oxford.) 9 fig., Bauen & Wohnen, 45 (1961) 9, p. 345-346.

Collège pour 200 garçons, actuellement en construction. Coût de 1 million de livres, 292 chambres et 46 appartements pour les étudiants et les maîtres. Disposition et construction du hâtiment.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, Nº 153.

#### 727.4 (487)

Geisendorf, Léonic of Charles-Edonard, arch.: Centre d'éducation des professions féminines à Stockholm. f.Ausbiblungsseutrum für weibliche Berufe in Stockholm.) 21 fig., Bauen & Wohnen, 15 (1961) 9, p. 347-353.

Centre construit en 1956-59 comprenant diverses écoles, halle de gymnastique, jardin d'enfants, internat pour 50 étudiantes, réfectoires, etc. Surfaces otiles projetées dans une maison-tour de 10 étages. Solution très concentrée, excellente disposition des différents secteurs.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, Nº 154.

#### 727.113 (43-2.34)

Kraemer, Friedrich Wilhelm, arch.: Ecole complémentaire et gymnase du soir à Dortmand. (Aufbau- und Abendgymnasium in Dortmand.) 14 fig., Bauen & Wohnen, 15 [1961] 9, p. 354-358.

Edifice composé de différents bâtiments en héton armé. Projeté en 1954 et construit en 1955-59. Ecole utilisée l'après-midi comme gymnase comptémentaire et le soir comme gymnase. Comprend 38 000 m² à 75 mark/m². Maison-tour pour 85 élèves prévue.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, No 155.

#### 711,14

Directives pour une politique du sol. (Richllinien für eine kommende Bodenpolitik.) Bauen & Wohnen, 15 (1961) 10, p. X 8 - X 16.

Définition et but de la politique du sol; mise en pratique sur le plan privé et sur le plan public. Question de la vente ou de la location en régime de droit à la construction, Limitation du coefficient d'utilisation.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, Nº 456.

#### 72.036

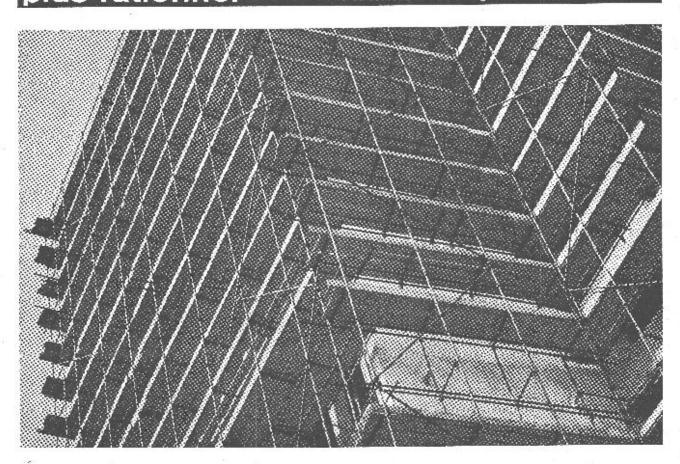
Jaedicke, Jürgen: 1930-1960, Avec lig., Bauén & Wohnen, 15 (1961) 10, p. 360-361.

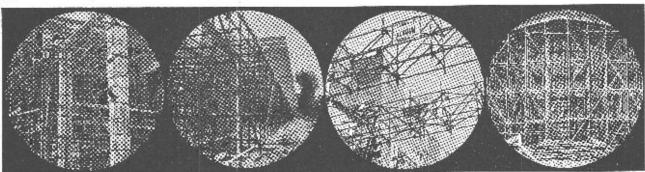
Les divers courants des années vingt et trents. Evolutions régionales en Suède, Suisse, Italie, Brésil. L'évolution après 1945. Influence des maîtres de la première génération. Tendances architecturales d'aujourd'hui.

Suisse, EPF, Zurich, 1962, Nº 157.

# L'échafaudage ACROW à cadres H... il n'existe pas d'échafaudage plus rationnel

Simplicité, rapidité, sécurité: applications illimitées comme échafaudage d'appuis, d'étrésillons et de cintrage.





Echafaudage d'appui lourd Constructions de ponts, etc. Etayage horizontal

Pour le génie civil

#### ACROW Construvit S. A. Lyss BE 032/85405-06

Installations et machines pour la construction rationnelle

Demandez notre visite ou nas prospectus et notre documentation

#### Connaissez-vous tous les produits ACROW?

- Constructions tubulaires métalliques pour tout emploi
- Echafaudages à cadres H Poutrelles téléscopiques de coffrage Étais et étrésillons
- Trétaux
- Princes de coffrage
  Machines à nettoyer les tubes d'échafaudage et avec dispositif de peinture.
  Coffrage métallique système «Wallform»
  Coffrage glissant système ACROW-Concretor
  Rails de coffrage pour routes en béton

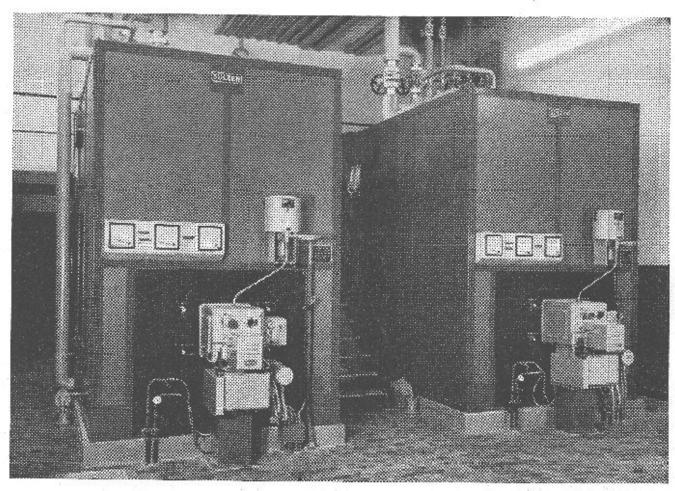


DEPUIS 1841 A LA TÊTE DU PROGRÈS DANS LA CONSTRUCTION D'INSTALLATIONS THERMIQUES

### Chaudières tubulaires à eau surchauffée

pour eau chaude et eau surchauffée Jusqu'à une pression de service de 20 kg/cm² et des pulssances calorifiques de 0,5 à 10 millions de kcal/h; se prêtent à la combustion de mazout, de charbon non agglutinant, de coke, de bois, de déchets et de gaz d'éclairage.

Avantages : grande puissanco, faible encombrement rendement élevé construction robuste surveillance facile entrotlen minime remarquables qualités économiques prix avantageux



Sulzer Frères Société Anonyme Winterthur, Sulsse Deux chaudières tubulaires Sulzer à eau surchauffée, avec brûleurs à mazout, pour le chauffage à l'eau chaude de l'Ecole cantonale de Winterthur. Puissance calorifique unitaire 1,4 million de kcal/h, température 110° C.